

két baráti nagyhatalom érvényes mellett áll, biztos győzelmi akarattal.

Virghio Gayda azt írja, hogy Ciano gróf és Ribbentrop pénteki eszmecsereje megerősítette Olaszország és Németország nézetének és szándékának teljes összhangját. Egy teljes egység van Berlin és Róma között a danzói kérdésben is, amelynek időszerteleg körül London és Páris vajamint egyes híresek fantáziái vársói körök olvatt nagy talmat esábtak.

A danzói kérdés természetesen gravitációjának megfelelően fog megoldódni. Ebben a folyamatban Németországnak és Olaszországnak nem kell

Danzig, Ciano németországi tanácskozásainak tengelyében

Berchtesgadenből jelentik: Ribbentrop külügyminiszter szombaton délelőtt megérkezett Berchtesgadenbe. Ciano külügyminiszter, aki előzőleg a bajor alpokban tett rövid kirándulást, nem sokkal utána érkezett Hitler nyári székhelyére.

Róma. (Rador.) A Stefani-ügynökség jelenti: A szombati olasz lapok hangsúlyozzák Ciano gróf látogatásának jelentőségét, amelyet Hitler kancellárnál tett és ezzel kapcsolatban a nemzetközi helyzetet is foglalkoznak, különös tekintettel arra a háromórás tanácskozásra, amely Ciano és Ribbentrop között folyt.

Rómából jelenti a Havas távirati ügynökség: Az olasz lapok nagy felháborodásukat fejezik ki afölött, hogy egyes külföldi körök nem hisznek a tengely két államának tökéletes nézetazonosságában a danzigi kérdésre vonatkozóan.

— Fontosnak tartjuk kijelenteni. — írja a Messagero, — hogy Danzig közéről érdeklő Olaszországot annál is inkább, mivel Berlin és Róma között teljes szolidaritás uralkodik.

A továbbiakban megjegyzi a lap, hogy Danzig ügyét meg lehetne oldani olyképpen, hogy Lengyelország jogos gazdasági érdekeit tisztelgethessen. Kijelenti a cikkíró, hogy

az ügy békés megoldására irányuló minden kísérlet Lengyelország imperialista törekvéseibe ütközik.

Az egész olasz sajtó egyöntetűen meg egyezik abban, hogy a sötét jövő karjaiba ugrik Lengyelország, amikor „elhagyja őszinte és kipróbált barátait.”

London. (Rador.) A Financial Times diplomáciai szerkesztője különleges értesülése alapján közli, hogy

Mussolini minden befolyását fel fogja használni Hitler kancellárnál, hogy megakadályozza az elhamarkodott lépés megtételében.

Az olasz miniszterelnök elgondolása szerint nemzetközi értekezletet kellene összehívni, amelynek célja elsősorban az volna, hogy

egyrészt Anglia és Franciaország, másrészt pedig Németország és Olaszország között fennálló viszonyt megjavítsák.

Ennek megtörténte után kerülhetne sor egy nagyszabású terv tanulmányozására. A szerkesztő szerint

egy ilyen kísérlet nem tartozik a lehetőségek közé.

Német tengeralattjáró svédországi látogatása

Stockholmból jelentik: A „Wedingen” német tengeralattjáró flotta hajói megérkeztek a svédországi Gaevle kikötőbe, ahol augusztus hónap 15-ig maradnak.

Hivatalos nyilatkozat Csáky István gróf salzburgi útjáról

Budapest. A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Csáky István gróf külügyminiszter és von Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter salzburgi találkozásával kapcsolatban egyes külföldi lapokban olyan hírek jelentek meg, mintha ezalkalommal magyar-német katonai

semmiféle kezdeményezést magához ragadnia, mert az idő meghozza a természetes kifejlődést. Ez azonban nem jelenti, hogy Németország közintézményei ne legyenek a nemzetközi jog és szilárd politikája ellen irányuló támadásokat. A Rómát és Berlint egybefűző acélszerződés továbbra is készen áll, hogy szükség esetén önműködő akcióba lépjen.

Salzburgból jelentik: Hitler német kancellár, Ciano gróf olasz és Ribbentrop német külügyminiszterek tanácskozásai szombat este negyed 7 órakor véget értek. A tanácskozások után Hitler kancellár Ciano grófot és Ribbentropot teán látta vendégül.

szerződés megkötéséről folytak volna tárgyalások.

Helyes helyen megállapítják, hogy a külföldi lapok ilyenértelmű információja merő kitalálás.

Bonnet külügyminiszter a párisi szovjet nagykövettel tárgyalt

Páris. (Rador.) Bonnet külügyminiszter a Havas iroda jelentése szerint pénteken délután kihallgatáson fogadta Surich szovjet nagykövetet. A külügyminiszter behatóan tárgyalt a moszkvai tárgyalások alakulásáról. Kölcsönösen

megállapították, hogy politikai téren az alapvető kérdésekben most már létrejött a meg egyezés és a katonai tárgyalások egészen bizonyosan kedvező körülmények között fognak lezárni. A tárgyalások minél gyorsabb befejezése számára.

A lengyel gazdasági érdekek védelmében...

Varsóból jelenti a Havas-ügynökség: A lengyel hatóságok megkezdtek a lengyel gazdaság ellen irányuló manőverekkel szembeni harcot. Lengyel körökben a nagyvárnyu ezüst bányászokat külföldi ügynökök akcióinak tulajdonítják.

A lengyel köztársasági elnök tanácskozásai

Varsó. (Rador.) Moscicki köztársasági elnök szabadságáról visszaérkezve, kihallgatáson fogadta pénteken délután Rydz-Smigly tábornagyt, Skladovski miniszterelnököt és Beck külügyminisztert.

Förster ismét felkeresi Hitler kancellárt?

Lin. Förster danzói körzetvezető ma elutazott szülővárosába a Nürnberg melletti Fürthbe, de a politikai körökben elterjedt hírek szerint, a körzetvezető Fürthből nem utazik vissza Danzigba, hanem hétón Obersalzbergbe utazik és ismét látogatást tesz Hitler kancellárnál, hogy beszámoljon a danzigi helyzet legújabb fejleményeiről és utasítást kapjon a danzigi nemzeti szociálisták további magatartására vonatkozólag.

Vendégül látta a párisi sajtószövetség Titeanu sajtó- és propagandaügyi államtitkárát

Páris. (Rador.) Eugen Titeanu sajtó- és propagandaügyi államtitkár szombaton a sajtószövetség vendége volt villásreggeli, amelyen megjelentek az összes európai és amerikai nagy lapok és távirati ügynökségek szerkesztői, köztük Eric Hawkins, a Newyork Herald Tribune főszerkesztője, Henry Taylor, az Associated Press munkatársa, Gordon Waterfield a Reuter-ügynökség

Gyomor, máj és belső megbetegedésben szenvedők! Használjanak egy kúrát valamelyik fürdőhelyen és étkezés alkalmával vegyenek vízben oldott

LITHINES VICHY TILLAT-ot

mely a Vichy-medencéből (Franciaország) származó sókat tartalmaz.

Anglia irásos szerződést köt a szavatoit államokkal

London. Minden jel arra mutat, hogy az angol kormány a keleti és délkeleti államoknak nyújtandó szavatosságot a legrövidebb idő alatt irásos szerződésben szeretné lefektetni. Jól értesült körökben úgy tudják, hogy az angol külügyminisztérium Hitler tanmenetjének napját felölte meg határidőként, amely napig a szerződést meg kell szövegezni. Amikor az angol kormány közzétette, hogy Strangot visszahívta Moszkvából, ezt a lépést többek között azzal is indokolták, hogy az angol külügyminisztériumnak szüksége van Strang közreműködésére. A szavatolt államokkal való irásos szerződés megfogalmazása Strang jelenléte és közreműködése nélkül aligha volna lehetséges.

Miért látogatott a jugoszláv kormányelnök Olaszországba

Triesztből jelenti a Stefani hírszolgálati iroda: Cvetkovic jugoszláv miniszterelnök Triesztből való elutazása előtt nyilatkozott az újságíróknak és kijelentette, hogy látogatásának célja személyes meggyőződést szerezni a fasiszta Olaszországnak a szociális munka terén végzett megvalósításairól.

Hétszáz próba-légítámadás

London. (Rador.) A légügyi minisztérium hivatalos jelentése szerint pénteken este befejeződtek a légi hadgyakorlatok.

Összesen 700 támadást intéztek az ország nyugati része ellen, de a vadászpilótáknak és a léghárító ágyúk valamennyit megműsították.

A gyakorlatok beigazolták a vadászpilótáknak nagy fölényt a bombavető repülőgépekkel szemben.

Anglia kiszolgáltatja a tiencsini négy kínai terroristát

London. A Reuter ügynökség jelenti Tien-csinból. Az angol kormányhoz közölte a japán csapatok francisnokságával, hogy a nemzetközi negyedben tartózkodó négy kínai terroristát kiszolgáltatják a japán hatóságoknak.

Angol részről hivatalosan megállapították, hogy a terroristák kiszolgáltatása a japán hatóságok által utabban közölt bizonyítékok alapján történt.

Londonból jelentik: Kína londoni nagykövete közleményt küldött az újságok számára, amelyben bejelent, hogy a követés szombat reggel hivatalos uton kérte az angol kormányt, hogy a Tien-csinban letartóztatott, gyilkossággal vádolt négy kínai kiadatásától zárkozzon el.

Az U. S. A. demokrata ifjusága Roosevelttel harmadszori jelölését kívánja

Newyork. (Rador.) A demokrata ifjuság kongresszusán — amelyet, mint megirtuk — Pittsburghban tartottak meg, határozati javaslatot fogadtak el Rooseveltnak újból való megválasztása érdekében. A szónokok közül Paul Mac Nutt a társadalmi biztosítási szolgálat igazgatója azt a kívánságát hangsúlyozta, hogy a párt tovább folytassa a Jefferson által megindított liberális politikát és felsorolta Roosevelttel elnök érdemeit, melyeket a liberálisizmus megerősítése és fenntartása terén tett. Paul Mac Nutt kijelentette az újságíróknak, hogy a demokrata párt nem jelölhet senki mást az 1940-iki elnökválasztáson, ha Roosevelttel vállalja a jelöltséget, mert a 8 éves eredményes tevékenység a demokrata párt győzelmét igazolja.

Érdekességek a válságba került Mendelssohn-bankról

és társtulajdonosának pályafutásáról — A francia pénzügyminiszter volt Fritz Mannheimer, a válságba került Mendelssohn-bankház hirtelen elhunyt vezetőjének esküvői tanúja

A Mendelssohn & Co. bankház, amely most Amszterdamban beszüntette fizetéseit, olyan régen ismert az európai pénzpiacra, mint a Rotschild-ház. Abban az időben alakult ez az intézet is, amikor Rotschildék megalapították pénzváltóüzletüket és bár nem bonyolított le oly nagy nemzetközi üzleteket, mint a Rotschild-cég, a Mendelssohn bankház egyike volt Európa legtekintélyesebb és legjelentősebb pénzintézeteinek.

A háboru előtt nagy szerepet vállalt az orosz

állami kölcsönök és az orosz vasut kölcsöneinek a német piacon való elhelyezésében. Az orosz-japán háboru, valamint az ezt követő forradalom idején a Mendelssohn bankház az orosz kölcsönkövetvényekkel kapcsolatban a berlini tőzsdén rendkívül értékes tevékenységet fejtett ki. Az intézet belépett abba a konzorciumba is, amely a török kölcsönök elhelyezését vállalta. Főtevékenységét az orosz üzlet képezte, amelynek azonban a világháboru után már nem volt jövője.

Üzlet, nemzetgazdaság és világpolitika

A bankházat egyébként 1795-ben alapították a neves dessauai filozófusnak, Lessing barátjának, Mendelssohn Mózesnek a fiai. A cég egyik alapítója apja volt Felix Mendelssohn-Bartholdy-nak, a kiváló zeneszerzőnek. Jellemző arra a tekintélyre, amelyet az intézet kivívott a maga számára, hogy 1865-ben Bismarck magához kérte a cég senior-főnökét, Paul Mendelssohn-Bartholdyt, akivel bizalmas megbeszélést folytatott, mert tudni akarta véleményét arra vonatkozóan, hogy miképpen fogadnának a berlini vezető pénzügyi körök egy Ausztriával való háborút.

Az intézet vezetését 1869-ben Ernst von Mendelssohn-Bartholdy vette át, aki egy időben Berlin leggazdagabb emberének számított és vagyonát ekkor 300 millió márkára becsülték. Amikor a cégtől kilépett, helyét fia, Paul von Mendelssohn-Bartholdy foglalta el.

A világháboru után az addig főleg csak berlini tevékenységre korlátozódó intézet egyre inkább kiterjesztette működési körét a nemzetközi üzletekre és fiókot létesített Amszterdamban. Ez a fiók az, amely most a nemzetközi pénzügyi körök érdeklődésének homlokterébe került és ennek a fióknak vezetését vette át dr. Fritz Mannheimer, aki alig néhány nappal ezelőtt szívszélhűdés következtében meghalt. Mannheimerről 1925-ben egy német közgazdasági szerző, Ernst Neckarsulmer többek között a következőképpen írt:

— „A Mendelssohn & Co. bankház amszterdami fiókja alapításakor rendkívül szerencsésen választotta meg a fiók vezetőjének személyét. Az amszterdami bankház élére ugyanis az egyik legsikeresebb működésű pénzembert, dr. Fritz Mannheimert hívták meg, aki a háboru folyamán a német Birodalmi Bank megbízásából már tevékenykedett Hollandiában.”

Hatalmas nyereségek

Ugyancsak Ernst Neckarsulmer írja, hogy dr. Mannheimer pályafutását a német birodalmi gabonahivatalban kezdte, itt fedezték fel, a Birodalmi Bank szolgálatába lépett és 1920-ban hívták meg az amszterdami Mendelssohn-bankház élére. Ennek az intézetnek rövidesen társtulajdonosa lett és

1925-ben már egyike volt Európa leggazdagabb embereinek.

Pénzügyi zseninek ismerték, aki azonban nemcsak ösztönszerű pénzember volt, mint például Boser, hanem kiváló közgazdasági szaktudással is rendelkezett. Kizárólag csak pénzügyi üzleteket bonyolított le, alapításokban, fúziókban, részvényvásárlásokban, ipari üzletekben sohasem vett részt.

Megszerezte a holland állampolgárságot és ez nagy segítségére volt a Franciaországgal kötött üzletekben. Közvetlenül a háboru után devizaügyletekkel óriási összegeket keresett. Ugyancsak

hatalmas nyereségei voltak dr. Mannheimernek a francia valutával kapcsolatos 1924. évi műveletek idején.

Mannheimer a közelmúltban megnősült: Dél-amerikai híres szépségű leányát, a 26 éves Reiss kisasszonyt vette feleségül és

házasságának egyik tanúja Paul Reynaud, Franciaország pénzügyminisztere volt.

Nyári áru kiárusítás

I. EISELE

Divat és textil. Str. Meşanu 2. szám.
Szenzációs olcsó árak!

Mannheimert két nappal azelőtt, hogy bankjának fizetéseketelensége nyilvánossá vált, szívgöres ölte meg.

A Mendelssohn-bankház egyébként a közelmúltban nagy szerepet játszott a francia kölcsönöknek a holland piacon való elhelyezésében. A francia pénzügyminiszterium közleménye is megállapítja, hogy a bankcég tagja volt annak a holland és svájci bankszindikátusnak, amely szerződést kötött a francia állammal a 4 százalékos francia kölcsön konverziójára, valamint a rövidlejáratú külföldi kölcsönök 6 évre való konszolidálására vonatkozóan. A pénzügyminiszterium közleménye hangsúlyozza, hogy az említett szerződések lebonyolítását nyerték és az azokból származó haszon a francia állam számára biztosított, a jövőben ezeknek a kölcsönöknek szolgálatát a Banque de Paris et des Pays Bas amszterdami fiókjai látják el.

Ugyancsak párisi jelentések számolnak be arról, hogy Mannheimer dr. már régen szívbajban szenvedett és

három év alatt 105 kilóról 50 kilóra fogyott. Esküvője alkalmával az esküvői szertartáson csak úgy tudott megjelenni, hogy orvosi erős injekciókat adott neki.

Párisban általában az a vélemény, hogy a bankház vezetősége a fizetéseket Mannheimer dr. váratlan halálára való tekintettel óvatosságból felfüggesztette. Londoni pénzügyi körökben a fizetések beszüntetése nagy meglepetést kellett.

HALLATLANUL OLCSÓ **GÓLYA** áruház NYÁRI VÁSÁRÁN
MINDEN CIKK A **GÓLYA** Metiana 1.

Az utolsó öt év legmagasabb adóbevételét érték el Juliusban

— Constantinescu pénzügyminiszter jelentése —

Bucerstiből jelentik: A mai minisztertanácsban Mitita Costantinescu pénzügyminiszter terjedelmes előadást tartott. Rámutatott arra, hogy a juliusi költségvetési bevételek kielégítő fejlődést mutatnak úgy a jelen költségvetési év három első hónapjával, mint az előző év ugyanezen hónapjával szemben. Juliusban 2862,7 millió lei bevétel volt a tavalyi július 2767,4 millió bevételével szemben, ami viszont 1937—38. évben csak 2346 millió, az ezt megelőző évben 1911 millió volt. 1935—36-ban a bevétel 1672,5 millió volt. Tehát Juliusban az utolsó 5 év legmagasabb bevétele realizálódott.

Hasonlóan kedvező a helyzet, ha a juliusi bevételt az előző hónapokkal állítjuk szembe. Áprilisban 2145 millió, májusban 2664 millió, júniusban 2730 millió, Juliusban 2863 millió volt a bevétel és így az év első négy hónapjában 10,400 millió leit szedtek be, azzal a 9625 millió leivel szemben, amelyet az elmúlt év hasonló részében realizáltak. Tehát az 1939—40. évi költségvetés állandó progresszivitást mutat minden kedvezőtlen körülmény ellenére.

Ezalkalommal ismét bebizonyosodott, hogy a költségvetés megfelel az ország való helyzetének, továbbá, hogy annak végrehajtását minden napra kiterjedő gondossággal eszközölik.

A nemzeti repülőalap bevételénél ugyanaz a kielégítő eredmény mutatkozik, mint a költ-

A Nemzeti Gárda közleménye

A Nemzeti Gárda aradmegyei tagozata közt a Nemzeti Gárda tagjaival és a Nemzeti Gárda jelvényeinek elárúsítóival, hogy a jelvények készítése és eladása kizárólag a Nemzeti Gárda parancsnokságának ellenőrzése mellett történik és az állami pénzverde által készített jelvények elárúsítását kizárólagosan a Nemzeti Gárda eszközli.

a) A karon és a mellen levő jelvényeknek a Nemzeti Gárda ellenőrző jegyét (G. N.) kell viselniük.

b) Az ércből készült jelvények és a karon levő jelvények különbözőek. A jelvények árait az érdekekké a jelvényeken nyomtatva megtalálják. Az áron kívül a jelvények még a Nemzeti Ujjászültes Arcvonalának kezdőbetűit, valamint az állami pénzverde „M. N.” betűit is viselik.

Más jelvények eladása, valamint más áron való eladás a legszigorúbban tilos.

Részletes felvilágosítással szolgál egyébként a Nemzeti Gárda parancsnoksága. (Arad, prefekturái épület udvarában a 32. sz. szobában.)

Churchill Franciaországban

London. (Rador.) Az Evening Standard jelentése szerint Winston Churchill és Spears tábornok hétfőn Franciaországba utaznak, ahol három napos látogatásuk során megtekinthetik Maginot védelmi vonalat,

Érdekes elvi jelentőségű ítélet egy aradi állampolgársági ügyben

Érdekes elvi jelentőségű állampolgársági döntést hagyott jóvá az aradi törvényszék. Karabin Anna aradi lakosnő 1924-ben, amikor az állampolgársági összeírás történt, fekvő beteg volt és ezért maga helyett édesatyját kérte meg, hogy jelentse be őt is, nehogy a névjegyzékéből kimaradjon. A bejelentés meg is történt, azonban valamelyik hivatalban kimaradt Karabin Anna neve és így nem iktatták az állampolgársági nyilvántartásba.

Évek múlva, amikor állampolgársági bizonyítványra volt szüksége, derült ki, hogy nincs rendbe az állampolgársági ügye. Karabin Anna a járásbíróhoz fordult és kérte, hogy iratainak áttanulmányozása után, határozzon úgy, hogy őt fel kell venni a névjegyzékbe. A járásbírósg kedvezően döntött Karabin Anna ügyében, de fellebbezés folytán a törvényszékhez került az ügy. A törvényszék jóváhagyta a járásbírósg döntését és így Karabin Annát utólag beírják az állampolgársági névjegyzékbe.

HALLATLANUL OLCSÓ **GÓLYA** áruház NYÁRI VÁSÁRÁN
MINDEN CIKK A **GÓLYA** Metiana 1.

Az utolsó öt év legmagasabb adóbevételét érték el Juliusban

— Constantinescu pénzügyminiszter jelentése —

ségvetés megvalósításánál. Juliusban a bevétel 530 millió volt, míg tavaly 318 millió, 1935-ben csak 157 millió. Az előző hónapok bevételeit tekintve: április 286, május 490 millió, június 505 millió, július 530 millió. Az első négy hónap összbevétele 1813 millió a múlt év hasonló időszakának 1225 millió bevételével szemben, ami közel 50 millós emelkedést jelent. Tehát ezen a téren is kedvező megállapításra kell jutnunk, mert a nemzeti repülőalap ezévi bevétele csaknem kétszerese, de mindenesetre 70 százalékkal több, mint a múlt év juliusi bevétel. A fejlődés annál figyelemre méltóbb, mert vakációs hónapról van szó, amikor a gazdasági körülmények nem a legkedvezőbbek. Mindez bizonyítja a pénzügyi kormányzat realitását, amely kielégíti az állam magasabb szükségleteit.

URANIA Tel.: 12—32. Szászvárosi úti 10. szám!

Lebilincselően izgalmas francia világláger!

I. „A keteltű ember”

Charles Vanol, Sury Prim.

II. Hatalmas SZOVJET-OROSZ FILM!

A „CIRKUSZ”

Előadások: 11.50, 8.5, 6.15, 7.45, 9.30.

Jön: SCHNEIDER MAGDA

utolsó bécsi operettje!

Az ügyvédtörvény módosítására

— tervezetet készített az ügyvédszövetség —
Nem nyújt biztosítékot a szerzett jogok tisztel-
letben tartására az új tervezet — Ujból sza-
bályozzák az ügyvédjelöltek helyzetét

A Romániai Ügyvédszövetség tervezetet dolgozott ki az ügyvédtörvény módosítására vonatkozólag. A tervezet már teljesen elkészült. azt a szövetség több ízben részletesen megvitatta s rövidesen az igazságügyminiszter elé terjesztik. Kilátás van tehát arra, hogy

a jelenleg érvényben levő ügyvédtörvényt, amelyet 1931. december 28-án léptettek életbe, 1932-ben és 1936-ban pedig módosítottak, most újabb módosításnak vetik alá.

Mint hogy az új tervezet több olyan intézkedést tartalmaz, amelyek a kisebbségi ügyvédi kart igen közelről érintik, az Ügyvédszövetség javaslatát az alábbiakban ismertetjük.

Az államnyelv alapos ismerete

A módosító törvénytervezet első szakasza részletesen megszabja, hogy kik gyakorolhatják az ügyvédi hivatást. Ez a szakasz szó szerinti fordításban a következőképpen hangzik:

„Annak, aki az ügyvédi testületbe való felvételre igényt tart és a nyilvános ügyvédi tisztséget gyakorolni óhajtja, a következő feltételeket kell teljesítenie:

a) román állampolgár legyen, nemre való tekintet nélkül;

b) összes polgári jogainak birtokában legyen;

c) 24 életévét betöltse;

d) jól beszéljen és írjon románul;

e) valamelyik belföldi, vagy külföldi jogi szakon jogi doktori, vagy pedagógiai (licența) diplomát szerzett és igazolja, hogy középiskolai tanulmányait elvégezte és érettségi vizsgálatot tett;

f) ténylegesen betöltse a három évi ügyvédi gyakorlati időt, a jelen törvény előírásai szerint. A jelöltségi időt két évre csökkentik azoknál, akik jelöltként való beiratkozásuk időpontjában a jogi szakon jogi doktorátussal rendelkeztek és doktori minőségben irják be őket a jelöltek nyilvántartásába;

g) az ügyvédi vizsgát letette;

h) a Romániai Ügyvédszövetség ügyvédi diplomáját megszerezte;

i) annak az ügyvédi kamarának a területén van állandó foglalkozási lakhelye, ahol beiratkozott;

j) nem forog fenn a jelen törvényben megállapított méltatlansági vagy összeférhetlenségi eset vele szemben.

Világosabb szövegezést!

A törvénytervezet fentebbközlött első szakaszának első bekezdése szerint azt az egyént, aki a felsorolt feltételeket nem teljesíti, nem veszik fel az ügyvédi testület tagjai közé, illetve az ilyen egyén ügyvédi gyakorlatot nem folytathat. Ezt a szövegezést

ugy is lehet érteni, hogy a felsorolt feltételek nemcsak az új ügyvédi nemzedékre vonatkoznak, akik tehát ezután kéri a kamarákba való felvételüket, hanem vonatkoznak azokra az ügyvédekre is, akik képesítésüket már elnyerték, tehát ezen a téren szerzett jogok birtokában vannak.

Ha a törvénytervezet ezeket a feltételeket csak az ügyvédi kamarába belépő új tagoktól akarná megkövetelni, akkor nem hivatkoznék külön arra, hogy e feltételek teljesítése nélküli senki sem gyakorolhatja az ügyvédi hivatást. Mivel azonban

az Ügyvédszövetség nem javasolhatja a szerzett jogok tiszteletben tartásának meglőzését,

a szövetség tervezetének ez az első szakasza feltétlenül világosabb, félreértést kizáró szövegezésre szorul.

Erre annál inkább szükség van, mivel a tervezet a feltételek között megemlíti a román

nyelv írásban és szóban való kifogástalan ismeretét. Bár a dolgok természeténél fogva ügyvédi hivatást aligha gyakorolhat olyan valaki, aki az államnyelvet nem ismeri,

az előbb kifogásolt első szakasz alapján a már működő ügyvédeket is bármikor nyelvvizsga elé lehetne állítani.

Az államnyelv ismeretére vonatkozó feltétel egyébként is felesleges, ha elgondoljuk, hogy a kisebbségi ügyvédek ma már kivétel nélkül a hazai egyetemekről kerülnek ki s emellett ügyvédi vizsgát is kell tenniük, ahol egyben az államnyelv ismeretét is igazolják.

Az Ügyvédszövetség által megkövetelt nyelvtudási feltételnek csak egy esetben van helye: amennyiben a szövetség a már működő régebbi eljárású kisebbségi ügyvédeket is nyelvvizsga elé óhajtja állítani.

Az ügyvédszövetség elnökének felfolyamodási joga kiterjed az ügyvédek és ügyvédjelöltek felvételére, a kamarába újból való beiratkozásokra, átírásokra, valamint az ügyvédjelölteknek végleges ügyvédeké váló átminősítésére.

A szövetségi elnök felfolyamodása az ügy eldöntéig felfüggesztő hatályu.

Ugyanezen felfolyamodási jog illeti meg a bejegyzést kérő érdekelt felet, valamint az illetékes ügyvédi kamara dékánját is, még abban az esetben is, ha a dékán a fellebbezésnél érdekelt félként nem szerepelt.

A törvénytervezet új intézkedésekkel bővíti ki az ügyvédtörvénynek az összeférhetlenségre vonatkozó megszigorításait.

A tervezet többek között azt mondja, hogy az ügyvédek nem lehetnek kereskedelmi vállalatok igazgatói és tisztviselői, de igazgatótanácsi tagságot vállalhatnak.

Az ügyvédjelöltek helyzetét is aprólékosan szabályozza a tervezet, előírja az ügyvédi könyvecské szerepét, a jelölteknek az ügyvédi karral és kamarával szemben való kötelezettségeit. Arra is kiterjed a tervezet felfolyamodási joga, hogy

az ügyvédjelöltek milyen feltételek és körülmények között jelenhetnek meg és képviselhetik az ügyfelek érdekeit az egyes bírói fórumok előtt.

(—)



FORUM FILMSZINHAZ. Tel.: 20-10.

Ma 11.30, 3, 5, 7.15, 9.30 órakor

Fülbemászó zene, gyönyörű táncok, sok humor és káprázatos kiállítású revűszámok

„Azt teszem, ami jólesik“

emű filmben IRENE DUNNE és Douglas Fairbanks jr.-a.

Jön minden idők legnagyobb gangster-filmje:

„NEWYORK TERROR ALATT“

HUMPHREY BOGART és GEORGE BRENT-el



A nyerskoszt és a gyomorhajok

Mintegy két évtizede valóságos szektája alakult ki a nyerskosztosoknak, akik azt hirdették, hogy az emésztőszervi megbetegedések, sőt az összes betegségek elkerülhetők és meggyógyíthatók nyerskosztos életmóddal. Attól eltekintve, hogy ez az életmód horasztó önmegtartóztatást kíván, a siker nem százszázalékos. Ime mit ír dr. Vancea József Tg.-Mures, Str. Stefan cel Mare No. 14.

„Mint hogy tíz éve követem a nyerskosztosok tanácsát, bust ma sem eszem. Valóban megszabadultam nagyon sok szenvedéstől, azonban ideges gyomorhajom nem múlt el. A szigorú étrendtől való legkisebb eltérés is fájalmakat, szédülést, görsöket okozott. Ellenben két évig Gastro-D. elfogyasztása után, teljesen megszűntek emésztőszervi panaszaim, nem érzek sem szédülést, sem görsöket. Ideges gyomorhajomból tökéletesen gyógyultam. Nem mulasztatom el kijelenteni, hogy tökéletesen meg vagyok elégedve az elért eredménnyel. A gyógyszer hatása igazán meglepő. A Gastro-D. kezelés törhetetlen híve vagyok és meg vagyok győződve arról, hogy ez a gyógyszer az összes emésztőszervi betegségeknek, eddig még soha nem tapasztalt kedvező hatást fejt ki.“ A fenti sorokhoz nem kell kommentár.

GASTRO-D. kapható gyógyszerárakban és drogueriakban, vagy postán megrendelhető 135 lei utánvét mellett CSÁSZAR E. gyógyszerárakban, București, Calea Victoriei 124.

nagyobb csodálkozására az ügyvivő a szomorú választok után benyújtotta szabadalmi igényeit. Néhány héttel később pedig diadalmasan nyújtotta át ügyfelének egy értesítést, amelyet aznap kapott a washingtoni Szabadalmi Hivataltól.

— Ez aztán jól megcsinálta, — tört ki dühösen Buchanan, amikor elolvasta az értesítést. Mert ebben az állott, hogy az egyik jégszekrénygyár tiltakozó igényt jelentett be Buchanan szabadalma ellen, mert néhány nappal korábban hasonló igényt lajstromoztatott már a Szabadalmi Hivatalnál.

De az ügyvivő titokzatos mosollyal egy másik iratot húzott ki fiókjából. Ebben az írásban két tanu igazolta, hogy Buchanan szabadalmi ötletét az ügyvivő három hónappal korábban kidolgozott formában megmutatta nekik. Az amerikai szabadalmi törvények szerint pedig a feltaláló szabadalmi igénye két éven át törvényes védelmet kap és elsőbbségi joga viathaatlan, ha bizonyítani tudja (de még inkább, ha írásba foglalta), hogy két tanu előtt legalább is elmondotta a szabadalmi igényét képező találmány lényegét.

Az ügyvivő tehát jelelte, irta a tiltakozó vállalatnak. Ha tetszik, — írta nekik — bátran folytathatják perüket. Mj meg védekezni sem fogunk. Mindössze büntető feljelentést teszünk az urak ellen, mert a levelezés és a birtokunkban levő „affidavit“ szerint az urak ellopták Buchanan találmányát. Mivel pedig már volt erre precedens, hogy egy vállalat milliók kártérítési perekbe bonyolódott és vesztett el, a jégszekrénygyárak nem is sokat teketóriáztak: megegyeztek Buchanan-nal és ma fizetik neki a milliókat...

Mit érdemes feltalálni?

— Mi, érdemes manapság feltalálni, kérdezem a Washingtoni Szabadalmi Hivatal egyik szakértőjét.

— Erre a kérdésre nehéz felelni — felelte a kitünő mérnök, akinek kezén évenként sokezer képtelennél képtelenebb szabadalmi leírás megy keresztül. De nem felejtette el, hogy ezekből a zavaros fantáziaszüleményekből halászta ki ő maga és néhány kollégája valamikor a modern kor alapvető találmányait, amelyek véleménye szerint a legtöbbet változtattak korunk technikai arculatán. Ezek a találmányok a következők voltak: az elektromos olvasztókemence, a gőzturbina, a mozgófénykép, a rádió, a repülőgép, a linotype nyomdai szedőgép, a váltóáramra konstruált indukciós motor, a villamos olvasztó és forrasztógép és végül az audion

cső, amely a modern rádiótechnika elindítója.

— Enélkül a tíz találmány nélkül visszatérhetnénk honfoglaló nagyapáink sátoros kőcsi korszakába. — meséli a Patent Office veteránja. — De azért ma mégis kilátásosabb dolog apróságokat, kisebb tökéletesítési berendezéseket feltalálni, mint korszakalkotó nagy felfedezést tenni.

Ingyen

— A nagy felfedezések ma legöbnyire ingyen jutnak nyilvánosságra, ingyen válnak közzé. Amerika egyik nagy tudományos elektromos kutató intézete például nem számított találmánydíjat azért a közlésért, hogy az intézet laboratóriumában sokéves munka eredményeképpen a kutató mérnökök megállapították, hogy ha az

Három percenként egy szabadalom

Az amerikai feltalálók évenként hárommillió dollárt költenek szabadalmi bejelentésekre és megszámlálhatatlan milliókat pereskedésre

Világűr hajót, halálsugarat nem lehet szabadalmaztatni, jégszekrényemellyüt igen

Washington. Lionardo da Vinciről olvastam a minap, hogy noha szinte kivétel nélkül azokat az eszközöket és szerszámokat feltalálta, amelyek a modern technika és mechanika mai büszkeségei, nem keresett vagyonekat a találmányaival. Egyik nagy angol illusztrált lap azzal magyarázta a reneszánsz nagy ezermesterének sikertelenségét, hogy „Mindenre gondolt, csak éppen a hirdetésre nem...”

A „csomagoló”

A modern feltalálók azonban nagyon is gondolnak a hirdetésre. Különösen Amerikában. Mégsem lesz mindegyikből milliomos. Sőt ma már igen kevesen lesznek azzá. Miért?

Amerika, a kis és nagy feltalálók hazája, igazi paradicsoma volt valamikor az ötletes ezermestereknek. Még ma is gyakran hall az ember olyan történeteket, hogy valaki milliókat kapott azért, mert egy nagy hűtőfalgyár elnökének átadott egy lezárt borítékot, amelyben mindössze penny állott: „Üvegekbe kell csomagolni“. Az üvegekbe csomagolt Coca-Cola azóta Amerika nemzeti itala lett és ötlet szerzője milliós életjáradékának boldog tudatában nyugodtan törheti hasonló ötleteken a fejét.

De százazreket keresett az a feltaláló is, aki mindössze is arra jött rá, hogy a kockacukor csomagolásnál két kis bevágás a csomagolópapíron megakadályozza a higiénikus csomagolás nagy hátrányát: többé nem porlad el a becsomagolt cukor, mert ez a két kis ötletes nyílás rugalmassá teszi a csomagolópapírt, és szellőzteti a csomagolást tartalmát.

Ilyentörténetek érthető izgalomban tartják az amerikai feltalálók fantáziáját: és a washingtoni Patent Office közel kétmillió bejelentett szabadalmat nyilvánartó gigászi irattárát a hétköznapok minden órájában husz újabb igénybejelentés aktál gyarapítják. Átlagban véve tehát minden három percben bejelent valami új feltaláló szabadalmi igényt a washingtoni Patent Office-nál. Ha megdölgödjük, hogy minden bejelentőnek harminc dollár bejelentési díjat kell lefizetnie és ha a hivatal elfogadja szabadalmi igényét újabb harminc dollárt kell lefizetnie szabadalmi díj fejében, megközelítően hárommillió dollár az az összeg, amelyet Amerika feltalálói évenként elköltenek arra, hogy védelmet kapjanak szellemi termékeik gazdasági kihasználására.

Egy kis furfanggal: milliók

Michael A. Buchanan például mindössze is néhánydolláros perköltséggel verekedte ki, hogy az amerikai jégszekrénygyárak milliós használatdíjat fizeszenek hat év óta azért, hogy jégszekrényeiken használhassák Buchanan találmányát: egy ügyes kis emellyüt, amelynek segítségével egyetlen nyomással lehet kiemelni a mesterségesen fagyasztott jégkockákat rekeszes tálaikból. És ezeket a milliós használati díjakat még fizetni fogják tizenegy esztendőig, amíg le nem jár Buchanan szabadalma.

VATA DE JOS kénos és szénsavas
bőgyógyfürdő

Szenzációs gyógyhatásu: Rheuma, csusz köszvény,
Ischias, lobbosodás, aranyér
viszértágulás és különböző női-
bajoknál.

50%
vasuti kedvezmény Aradtól.

Teljes napi pensió: reggel, ebéd, vacsora, lakás **150 lei**

Kijűnő konyha, Elsőrangú zene, Meleg uszoda, tennisz
tánc, kirándulohelyek, Orvosi ellenőrzés. VONATOK A FÜRDŐ PARKJÁNÁL
NAK MEG. Prospektust készséggel küld az IGAZGATÓSÁG.

elektromos áramvezető drótokat sikerül 459.69 Fahrenheit fokon (zéró alatt) tartani, ezeknek a vezetőknél megszűnik elektromos ellenállása és ellenállás nélkül vezetik az elektromosságot. A felfedezés igazán korszakalkotó: hiszen az elektromos törvények tökéletes forradalmát jelentik és az egész modern technika gyökeres felfordulását. A felfedezés mégis ingyen került nyilvánosságra és csak azok fognak majd rajta keresni, akik megpróbálják, hogy a gyakorlatban alkalmazzák és felhasználják.

Érdekes eset volt az, amikor Morgan Robertson, az íróvá lett tengerészeti szakértő egy szép napon egy tengeralattjáró gyár vezérigazgatójával beszélgetve ráhibázott a periszkóp ötletére és a gyár az ötletet szabadalmaztatni akarta, a Patent Office szakértője, akinek a bejelentés vizsgálatát kiosztották, csodálkozva kapott homlokához:

— De hiszen én ezt az ötletet már olvastam valahol.

Mivel a pompásan rendezett szabadalmi levéltárban néhány óra alatt kiderült, hogy ilyen természetű szabadalom még nincsen, a szakértő másfelé kezdett kutatni. És rájött, hogy gyerekkorában olvasta Verne Gyula Nautilus regényét, amelyben pontosan megtalálható a periszkóp elvének és használatának leírása... Verne Gyula fantáziája, amelyből nem lehet szabadalom, meghiusította az utána következő technikusok szabadalmi igényét. A periszkópot és annak technikai megoldását több tucat szabadalom védi, de a periszkóp ötlete — közkinccs...

— És bármily különösen hangzik, de sem a Világűrhajó, sem a Halálsugár nem szabadalmaztatható ötletek többé, amint hogy nem szabadalmaztatható semmiféle fantasztikus ujtás, amely valaha is szerepelt akár csak egy Mickey Mouse filmen, vagy egy tréfás ujság rajzszorozat ábrán is.
A. L.

Jelentkezzen minden érdekelt az állampolgársági névsorba való felvételre

Aradváros közigazgatási osztályának felhívása

A Magyar Népközösség központi irodájának körlevele a vidéki tagozatokhoz

Október 27-ike az utolsó határidő, ameddig az ország állampolgárság nélkül maradt lakosai érvényesíthetik állampolgársági jogukat! Ezt a tényt meg kell jegyeznie minden érdekeltnek és a maga, valamint hozzátartozói érdekében feltétlenül el kell intéznie függőben lévő ügyét, mert ezután nem lesz alkalom a régen panaszolt joghiány eredményes orvoslására.

Október 27-ike tehát döntő jelentőségű minden érdekelt számára, miután a határidő lejártával azokat akik az új összeírás során nem jelentkeztek, most már véglegesen úgy tekintjük, mintha román állampolgárságukra nem tartanának igényt.

Ismételten közöljük azokat a feltételeket, melyeknek teljesítése ellenében a névjegyzékbe való utólagos beírás megtörténik ugyanakkor pedig helyt adunk a város közigazgatási ügyosztálya által nyilvánított kérelemnek, hogy a közel-múltban lefolytatott és tájékoztatói célokat szolgáló összeírás alkalmával henyvitott iratokat miképpen használják fel az érdekelték.

Ezeket az iratokat csak abban esetben kérjük vissza a jelentkezők, ha a törvény értelmében nem Aradon kell kérniük az állampolgársági névjegyzékbe való utólagos felvételüket. Azok pedig, akik erre vonatkozó kérvényüket Aradon adhatják be érvényesen, csupán olyan kérvénnyel forduljanak a város-hoz a már beadott iratok felhasználása ügyében, amelyben az eredeti iktatási száma hivatkozva ezeknek az iratoknak az utólagos bejegyzésre vonatkozó kérelemhez való hivatalból történő csatolását kéri.

Természetesen, ha a már beadott iratok az új törvény szempontjából hiányosak, ezt a hiányt az érdekeltnek utólag pótolniuk kell, tehát a bejegyzési kérelemhez kell mellékelniük a még hiányzó iratokat.

A város közigazgatási ügyosztálya elsősorban is felszólítja mindazokat, akik 1924-ben kimaradtak az állampolgársági nyilvántartásból, de annak elnyerésére jogosultak, hogy

előbb jutassák el kérvényeiket, melyeket a polgármesterhez kell címezniük és melyhez a következő iratokat kell csatolniuk:

1. Születési anyakönyvi kivonat.
2. Illetőségi bizonyítvány.
3. Lakhely igazolása.

4. Rizonylat, amely azt igazolja, hogy a kérvényező nem értett idegen állampolgárságot. Ennek hiányában pedig annak igazolását az állam-biztonsági rendőrségtől, hogy nem nyert idegen államtól utlevélt.

Kérvénnyel fordulhat a városhoz minden lakos, aki 1924-ben kimaradt az állampolgársági nyilvántartásból, hasonlóképpen a fenti határidőn belül kérhetik a nyilvántartásba való felvételüket a kiskorú gyermekek, árvák, vagy ismeretlen szülőktől származó, a csatolt területen született gyermekek, akik 1924 február 24-ike előtt születtek és az állampolgársági névsorba sem hivatal-

ból, sem intézmény által, sem pedig nevelő személyek révén be nem jegyeztettek.

Az érdekeltnek ott kell kérniük a névjegyzékbe való felvételt az illetékes községi közigazgatástól, ahol 1924-ben kellett volna a bejegyzésnek megtörténnie, tehát ahol 1918. december 1-én illetőséggel bírtak. Ami az illetőség igazolására vonatkozik, erre nézve az 1886-ik évi 22-ik törvénycikk (a községekről) II-ik fejezetének intézkedései a mérvadók. Tehát abban az esetben, ha az érdekelt nem tudja igazolni a törvényben előírt két alapvető feltételt, a 4 évi egyhelyben lakást és a községi közterhekhez való hozzájárulást,

Közleményt bocsátott ki a romániai Magyar Népközösség

A romániai Magyar Népközösség kolozsvári központi irodája Teleki Ádám gróf aláírásával közleményt adott ki, amelyben az összes vidéki tagozatok területén élő magyar testvérek figyelmét felhívják az állampolgársági törvényt módosító királyi dekrétum megjelenésére. A közleményben

felkéri az aradi tagozatot is, hogy a legelőkelőbb figyelemmel kísérelje a magyar nemzeti-ségű polgárok állampolgársággal kapcsolatos ügyeit és minden egyes visszautasítás, vagy sérelem esetén, kéri a gyors közbenjárást.

A központi iroda közleménye tudatja:

A Hivatalos Lap 1939. július 27-iki 171. száma közli az állampolgársági törvényt módosító királyi dekrétumot. Ezzel kapcsolatosan örömmel jelenthetjük, hogy az új törvény 62. szakasza, a Népközösség hónapokon át tartó kormányzati közbenjárásának eredményeképpen.

népünk egyik legrégebbi és legfajóbb sérelmének ad komoly orvoslási lehetőséget.

Eddigi hozzávetőleges hivatalos számítások szerint, több mint ötvézezer magyar családja tartozott a hontalanok közé, akiknek ez a körülmény a munkához való jogukat s a vagyonuk és személyük biztonsági tudatát tették kétségessé.

Az érdekelt tudomására adjuk, hogy a törvény megjelenésétől számított 3 hónapon belül jelentkezzenek lakhelyük községi előjáróságánál és kérjék a névjegyzékbe való felvételüket. Közbenjárásunkra a miniszterelnök úr rendeletileg utasította a közigazgatási hatóságokat, hogy a jelentkezések során a kérvényezőknél ne számlítsanak fel különböző illetékeket.

Kihangsúlyozandó, hogy a jelentkezés elmulasztásáért, abból származó hátrányokért, az érdekelt egyéni terhelő felelősség.

Addig is, amíg a törvény pontos magyar fordítását és az azt követő belügyminiszteri kísérő

lást, az illetőség az említett törvény egyéb rendelkezései értelmében is igazolható.

Kivételet képeznek mindazok, akiknek állampolgársági jogosultsága elutasító bírói végzés tárgyát képezte, valamint azok, akiknek állampolgárságára az állampolgárságok felülvizsgálata-ról szóló törvény volt mérvadó.

A fentiekből kitűnik tehát, hogy kizárólag azok nem kérhetik ezuttal állampolgárságuk utólagos elismerését, kiket vagy már elutasított a bíróság, vagy pedig már rendelkeztek állampolgársággal és azt a felülvizsgálata során elvesztették. Aki eddig nem rendelkezett állampolgársággal, az minden további megkülönböztetés nélkül kérvényezheti jogainak utólagos elismerését, feltéve, ha a törvényben előírt követelményeknek megfelel.

Különben a még tisztázásra váró kérdésekkel kapcsolatban fontos és feltétlenül vitát kizáró magyarázatot igényel a következő: A törvény értelmében azokra nem vonatkozik az utólagos megjegyzés jogosultsága, akik az 1924. évi állampolgársági törvény végrehajtási utasításának 19-ik és 20-ik szakasza alapján bírói végzéssel utasítottak el, amikor állampolgárságuk elismerését kérték. Tekintettel a törvény eme intézkedésére például Kolozsváron, az ottani városvezetés az kívánja, hogy

fenti feltétel igazolására a kérvényező táblai igazolással bizonyítsák, miszerint nem utasították el állampolgársági joguk érvényesítésére vonatkozó kérvényüket az 1924. évi állampolgársági törvény végrehajtási utasításának 19-ik és 20-ik szakasza alapján.

Mivel ez az igazolás, ami különben abban az esetben is indokoltnak látszik, amikor annak bizonyításáról van szó, hogy a kérelmezett állampolgársági jog nem képezte elutasító bírói végzés tárgyát, tehát mivel

ez az igazolás Aradon még nem került szóba, helyes lenne ha kérnének az igazságügyminisztériumtól minden kétséget kizáró felvilágosítást.

Ennek a felvilágosításnak ki kellene terjednie a nemleges bírói végzésre vonatkozó intézkedés minden részletkérdésére. Ugyanis lehetetlennek látszik, hogy ha valaki késedelem, vagy alaki hiba miatt kapott bírói visszautasító végzést, esetleg teljesen indokolt kérelmét most ne terjeszthesse ismét elő.

rendeletet megküldhetjük, az alábbiakban közölhetjük a törvény reánk vonatkozó módosított 52. szakaszát:

„A csatolt területek lakói az annexió révén román állampolgárok, a békeszerződésben előírt feltételek mellett, ezen feltételeknek az 1924. évi állampolgársági törvény interpretációja és alkalmazása szerint. Azok, akik különböző okokból nem teljesítették idejében az 1924. évi állampolgársági törvény előírásait, jelen törvény kihirdetésétől számított 3 hónapon belül kérhetik az állampolgársági jegyzékbe való felvételüket. A kiskorú gyermekek, árvák, vagy ismeretlen szülőktől származók, akik 1924. február 24-ike előtt születtek s kiket az állam-polgársági jegyzék összeállítására alkalmával nem írtak be hivatalból és az őket gondozó intézet, vagy személyek nem kérték a jegyzékbe való beírásukat. Az állampolgársági névjegyzékbe való beírás azok a községi előjáróságok végzik, amelyek az illető személy szempontjából az állampolgársági névjegyzék összeírásakor illetékesek voltak és az érdekelt kérésére, amennyiben igazolják, hogy az egyesüféstől a beírás napjáig nem kérték más állam-polgársá-gát. Az így összeállított jegyzéket a községi előjáróságok a beírás határidő lejárata-tól számított 20 napon belül felküldik a igazságügyi minisztériumhoz ellenőrzés és jóváhagyás végett. Az igazságügyi minisztérium jóváhagyásával a névjegyzékek véglegesek lesznek és a minisztérium felküldi ezeket a községi előjáróságokhoz, hogy az állampolgársági listáikba való utólagos beírás elvégezzék. Az így beírtak úgy tekintendők, mint akik az 1924. évi állampolgársági törvény alapján kapták az állampolgárságot és nem alkalmazzák velük szemben a törvény korlátozó intézkedéseit. A beírás iránti kérelmet helytelenítések. A csatolt területek azon lakói, akik nem kérik ezen cikk alapján beírásukat, úgy tekintik, mint akik lemondtak az állampolgárságukról. Ez a rendelkezés nem vonatkozik azokra, akiknek állampolgárságát az 1938. január 22-iki 169 sz. rendelet-törvény alapján kellett vizsgálni.”



HIREK

ARADI KOZLONY

Te'efon: 11-51. Sürgöncim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre 840 le, Negyedévre 210 le, Félévre 420 le, Egy hétre 70 le

Danzig — az új bolygó

Danzigból jelentik: Danzig szabadváros szenátusa szerdán este a Danzigban ülésező asztromómiai társaság tiszteletére fogadást adott a régi város háza dísztermében.

ZÜRICHI TÖZSDEZARLAT: Páris 11,73 és ötnyolcad, London 20,73 és háromnegyed, New York 443,12, Brüsszel 75,30, Milánó 23,30, Amsterdam 237,15, Berlin 177,75, Szófia 5,40, Prága 15,17 és fél, Varsó 83,40, Belgrád 10,00, Bucuresti 3,25.

A pénzügyminiszterium felhívása. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszterium közli, hogy a pénzügyi közegeknek tilos könyveket, vagy bármily művet elhelyezni.

Horthy magyar kormányzó látogatása a Felvidéken. Budapestről jelentik: Horthy Miklós Magyarorszag kormányzója két nappal ezelőtt váratlanul feleségével együtt a Felvidékre érkezett.

Kiutasítottak a cseh-morva protektorátus területéről egy francia újságrónőt. Prágából jelentik: Cecile Chaminade a Le Journal és az Excelsior párisi lapok prágai képviselőjét a rendőrségre hívták.

Cimzetes érsekké nevezték ki Mikes Jánost. Róma. XII. Pius pápa öszentsége Mikes Jánost cimzetes érsekké nevezte ki.

A japán hatóságok korlátozó intézkedése a letelepedéssel kapcsolatban. Sanghaji. A japán katonai hatóságok hozzájárulásával a japán polgári hatóság közölte, hogy augusztus 21-én tilos a zsidók bevándorlása és zsidók nem izhetnek kereskedelmi és kereskedelmi céljából a közölgatási hatóságoknál jelentkezni.

Magyarosította nevét egy nyilvános tisztviselő. Budapestről jelentik: Meisler Károly magyar nyilvános tisztviselő, a Pesti Újság főszerkesztője belügyminiszteri engedéllyel családját Maróthyra változtatta.

Felvilágosítás a város módosított pénzügyi szabályrendeletéről. Aradváros pénzügyi szolgálata annak közlésére kért fel bennünket, hogy a most nyilvánosságra került pénzügyi szabályrendelet módosítás nem jelenti a községi közterhek általános növelését.

Sortüz a sztrákoló a tanganyikai kikötő munkásokra. Londonból jelentik: Tangában, Tanganika legnagyobb kikötőjében a rakodómunkások sztrájkba léptek. A hatóságok elővigyázati rendszabályként egy század gyalogos katonát vezényeltek ki.

A BELFÖLDI LEVELEKET ROMÁNUL KELL CÍMEZNI. A temesvári postafelügyelőség közlése szerint belföldi leveleket román nyelven kell címezni.

MI a titka a 2 hetes

Szentgyörgyi-vásár

celjainak, előnyének és sikerének?



Általános örömet, meglepetést keltezt a vásárló közönség körében a fővárosi mintára rendszeresített és két héttig tartó u. n. „Szentgyörgyi-vásár”.



nemlévő színből egészítheti ki ruhátárát — ugyanolyan márkájú és minőségű áruból — csak éppen rendkívül kedvezményes árában.

Az áruház tulajdonosa nem akarta azt a kissé diszkreditáló reklámot használni, hogy az árukra kirírta volna az új és régi árakat — szembehelveve egymással.

Alig pár napja indult meg a vásári hét és máris elmondható, hogy a közönség fokozott érdeklődése igazolja a helyes elgondolást.

Látogassa meg Ön is mielőbb a Szentgyörgyi-vásárt

Győzött a Hungária Varsóban. A Hungaria FC csapata szombaton bonyolította le első portyva-mérkőzését és szép játékok után 3:0 (1:0) arányban győzte le a Polonia csapatát.

Kozmetikusnál



Mégis jobb lenne asszonyom, ha kezelés előtt közölném tiszteletdíj-igényeimet.

BEFEJEZÉSEHEZ KÖZELEDIK A MOTIU-CÉG NYÁRI VÁSÁRA. Az egyre nagyobb méretekben fejlődő Avram Iancu-terei divatáruház tulajdonosa MOTIU Illést, megkérdezte, megvan-e elégedve a nyári vásár eredményével?

Vizsgákat tartanak szeptemberben a rendkívül gyorsok miatt vizsga nélkül maradt elemi iskolai tanulóknak. Bucurestiből jelentik: A nemzetnevelésügyi minisztérium kivételes módon hozzájárult ahhoz, hogy szeptemberben vizsgákat tartassanak azoknak az elemi iskolai növendékeknek a részére.

DIANA

rheumatikus fájdalomkiváló

A temesvári betegsegélyzőnek 2,8 milliós felesége van. A temesvári kerületi betegsegélyző pénztár Besa Constantin mérnök, képviselő elnöke alatt vezetőségi ülést tartott.

Dr. Róna orr-, gége-, fül-szpecialista ismét rendel. [D. e. 11-12-ig és d. u. 4-6-ig.

A madridi Prado remekműveinek genti kiállítása. Genfben június 1-én nyílt meg a Musée d'Art et d'Histoire-ban a madridi Prado-muzeum műveinek kiállítása.

Határozás. Özv. Kirle Antalné, született Kraszl Róza, f. hó 11-én életének 85-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 13-án, vasárnap, d. u. 4 órakor lesz a Str. Nicu Filipescu 34 sz. alatti gyászházból.

GÉPKOCSIVEZETŐK FIGYELMÉBE! A rendőrség felhívja mindazokat az autóvezetőket, akik még nem cserélték be hajtási igazolványaikat.

Advertisement for M. CZITRO W, Te bunu Dobra 3, featuring 'Tolltisztítást' (collar cleaning) services.

Személyi változások a romániai Szent Ferenc Rendnél. Kolozsvárról jelentik: A romániai Szent Ferenc rendi Szerzet-tartomány most hozta nyilvánosságra a közelmúltban lezajlott káptalani gyűlésének határozatait.

Aki tulsokat evett vagy ivott és ezért rosszul érzi magát, annak egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz igen gyorsan és alaposan kitisztítja a gyomrát és a beleit.

Pompás atletikai eredmények Helsinkiben. A helsinki nagy atletikai versenyen a 2000 méteres sikfutásban Maeki 5 p. 20,6 mp.-es idővel győzött.

Kinek volt kulcsa a botosanál adóhivatal pénzszerkevényéhez? Botosaniból jelentik: Az ügyvédség névtelen feljelentést kapott, amely szerint a botosanál állami adóhivatal pénztárszerkevényéhez valaki másodkulcsot szerzett.

Az Aradi Közlöny nyári rejtvényderbyje

Az Aradi Közlöny nagy érdeklődéssel kísért nyári rejtvényderbyje elérkezett az utolsó fordulójához. A tizenkéthetes szórakoztatás utolsó rejtvényeit aduk mai számunkban, amely alkalommal a megjelent kereszt- és betűrejtvényeken kívül, megfejtőinknek végmegfejtésként meg kell nevezniük a között tizenkét keresztrejtvény megfejtéséből nyert tizenkét magyar író nevéből kialakítandó magyar író nevét. Megkönnyítendő e feladatot, utbaigazításul közöljük, hogy a tizenharmadik név, az eddig nyert tizenkét név kezdőbetűiből adódik ki, ha e kezdőbetűket megfelelő sorrendben rakjuk össze. Ez a név a szel-

vényen található, erre a célra szolgáló rovatba irandó be.

A rejtvénypályázatok beérkezte után, valamennyi rejtvény gondos és pontos felülvizsgálata és újlag való ellenőrzése következik, majd mint a multban is tettük, az egész rejtvénykomplexum egy pártatlan zsüri elé kerül felülbírálásra. Ez a zsüri dönti el azután az elért pontszámok figyelembevételével, a helyezések sorrendjét, egyenlő pontszámok esetén pedig megejti a sorsolást. Az utolsó fordulón fokozott figyelemmel kell tehát minden pályázónak dolgoznia, mert főleg az első helyezések ezen a fordulón dőlhetnek el.

I. DIJ
Egy 12 személyes ezüst-porcellán kávé készlet (1 kávéskanna, 1 tejeskanna, 1 cukortartó 12 csésze, 12 csészeali).
Szabó Albert-cég díja

II. DIJ
Egy 6 személyes ezüst-porcellán mokka készlet (1 kávéskanna, 1 tejeskanna, 1 cukortartó, hat csésze, hat csészeali).
az Aradi Közlöny díja

Irodalmi keresztrejtvény XII.

Megfejtésül a rejtvényben található művek szerzőjének neve küldendő be
Megfejtése 10 pont.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
	14							15					
16						17	18						
19			20		21		22			23			
24				25									
26		27		28					29	30		31	
32			33		34				35	36			
	37							38					
39	40				41		42	43				44	
45			46	47				48		49			
50				51								52	
53		54		55				56		57			
58			59					60		61			
62						63		64					

Beküldési határidő 1939. augusztus 18. este 7 óra.

Vízszintes sorok: 1. X. műve (a nyil irányában folytatva), 14. Kb 50 liter, 15. A vasúti sínek közötti méret neve, 16. Haszonbér, 18. Meg tudta fogni, 19. Német birtokosnév, 20. Járadék, 23. Magyar vilámvonat, 24. Y. B. 25. Láttaoz (ékezetcsere), 26. ... culpa, 28. Idegsejtek halmaza, 30. Petőfi tábornoka, 32. Helyhatározó, 34. ... Sofia híres mecset neve, 35. Európai félsziget, 37. Nitrogén rövidítése, 38. Emlék az első elemista írásgyakorlatból, 39. Zsírúhoz hasonló afrikai állat, 41. Ital, 43. Jármű, 45. Vizimadar, 46. Nyomdai negatív, 49. Női becenév, 50. Azonos betűk, 51. Német nagynéni, de 3 és 4 betűk helyet cseréltek, 52. Fordította személyes név, 53. Aradi sportegylet névbetűi, 55. Néhány kis edény, 57. Juh, 58. Nem emlékszik rá, 60. Négyzetes építő, 62. Ilyen a mai helyzet, 64. Cirkuszi attrakció, 65. X. műve.
Függőleges sorok: 2. Rika férfinév, 3. Fordította

gyümölcs, 4. Vissza: lóbiztatás, 5. Nürsz, 6. Egy ősd, kit sűrűn emlegetnek, 7. Konfliktmotor, 8. Izom, 9. Feke- te - fonetikus, románul, 10. ... puská - mondta az orosz a háborúban, 11. Ékes mutatózó, 12. Neutrál- magánhangzó nélkül, 13. Fém- és káucsukból készült cső-műszer, 16. X. műve, 17. X. műve, 21. Látta kocka, 22. Opera, 27. Indoknai császárság, 28. Bizal- mas, 29. Körülbelül - fonetikus idegen szóval, 30. Ez a férfi, aki nem legény, 31. X. műve, 33. Fordította olasz női név, 36. Eletrajz, az ilyen „gráfia”, 40. Di- csekszik, 41. Csapatőrzs neve volt a K. u. K.-nál, 42. Hajúmozgás, 44. Vészjelző, 47. Isten ostroma, 48. Maiom fajta, 54. Román tanuló, 55. Férfinév, 56. A régi Né- pszínház volt igazgatója, 57. Űdv. lenne, ha egy „R” betű be nem tolokodott volna, 59. A legfontosabb latin személy, 61. Württembergi folyó, 63. Görög vége, 64. A trójai - bár fából volt - a leghirebb.

Nyári rejtvényderby XII.

Név

Lakás

Író neve

Betűrejtvény

A nyert író neve

Betű és szórejtvények
Megfejtésük 2-2 pont

tokaji **S D** 100 kilót emel

mamamama holnapután tanukihallgatás

Egy sikkes uccai nyáriruha
DIVA modellhagyományok ajándéka
Minorita-palota.

Egy pár divatcipő
SÁNDOR ISTVÁN
cipőáruházának ajándéka.
Bulevardul Regele Ferdinand 11.

Egy modern asztali díszóra
BUSCHI EMIL
órás és ékszerész ajándéka
Strada Bratianu 2.

Egy elegáns pongyola-anyag
I. SCHUTZ
női divatáruház ajándéka
Minorita-palota.

Egy modern asztali díszóra
CSÁKY JÁNOS
órás és ékszerész ajándéka
a lutheránus templommal szemben

3 és fél méter női mosó ruhaanyag
MEDREA
női divatáruház ajándéka
Bul. Regina Maria 16.

Egy modern ébresztőóra
GARTNER JÓZSEF
órás és ékszerész ajándéka
Piața Avram Iancu 1.

Egy ágyelőkészítő szőnyeg
BAKÁCS
fehérnemű- és kézműipari üzlet ajándéka
Ortutay-palota.

Egy izléses pongyola
FORTUNA női konfekció
ajándéka
Piața Avram Iancu 1.

Egy divatos bőr-ridköl
KRAMAROVICS JÓZSEF
bőrdíszműves ajándéka
Piața Avram Iancu 3.

Egy női selvemkombiné-anyag
RUTTKAY és BOTYE
kelengyeáruház ajándéka
Bulevardul Regina Maria 8.

4 mtr. mosó nyári női ruhaanyag
WEISZ SÁNDOR
divatáruházának ajándéka
Str. Bratianu 2.

Egy éjjeliszekrény-lámpa
HORVÁTH JÓZSEF
elektrotechnikai vállalat ajándéka
Strada Bratianu 10.

6-6 drb. fényképes levelezőlap
FOTOSPORT fotószaküzlet ajándéka
Str. Eminescu 2.

Egy diszdoboz csokoládédesszert
SELECT BONBONERIA
ajándéka
Strada Bratianu 3.

Egy selvem gyermekruha
BRENNER
speciális baby- és gyermekruházat ajándéka
a színházzal szemben.

Egy férfi nadrágszövet
MUZSAY JÓZSEF
férfiáruház ajándéka
a színházzal szemben.

Egy pár női harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy hatszemélyes finom nikorkészlet
FISCHER M.
üveg- és porcellánáruházának ajándéka
Fehér Kereszt épület.

Három darab Indanthren-törülköző
SZMUTNY
divat- és kelengyeáruház ajándéka.
Str. Metianu 2-4.

Egy finom selvem nyakkendő
APPONYI TESTVÉREK
uridivat és cipőáruház ajándéka
a városházzal szemben.

Három darab finom női vagy férfi zsebkendő tetsze-
szerint.

I. MOTIU divatáruház
ajándéka.

Hat darab fényképes levelezőlap
SÁNDOR IENŐ
fotoműtermék ajándéka
a Lutheránus templom mellett.

Egy pár férfi harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy bérlet 10 borotválkozásra.
JÁGER TIVADAR
borbély és fodrász ajándéka.
Bulev. Regele Ferdinand 31

10 kötetű modern regény
az **ARADI KÖZLÖNY** ajándéka.

A nyári rejtvényderby XI. fordulójában közölt rejtvények helyes megfejtése a következő: **Keresztrejtvény:** Agai Adoli, **Betűrejtvény:** Benfentes család kint van a tanyán.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A tavalyi jobb minőségű buza belföldön nem örölhető

Az idei buzából is csak a közepes minőségűt engedik őrlésre, míg a jobb minőségűt exportálják

A földművelésügyi minisztériumba érkezett jelentések szerint az ország nagy részében még tart a szárazság. Az eső annál is inkább szükséges lenne, mert az esetben, ha a szárazság tovább tart, ez megnehezíti a mezőgazdasági munkálatokat.

A kormány megfelelő módon gondoskodni kíván a termés értékesítéséről és ezért úgy intézkedett, hogy

a múlt évből maradt jóminőségű búzát nem engedik őrlésre és az új termésből is csak a közepes minőségű buza lesz őrölhető.

A jobb minőségű búzát exportálják és ezzel biztosítják azt, hogy a gazdák is megfelelőképpen megtalálják számításukat, másrészt pedig gondoskodnak arról is, hogy elegendő mennyiségű deviza jöjjön az országba.

Az „Argus” című lap ezzel kapcsolatban felteszi a kérdést, hogy az említett rendelkezéssel kapcsolatban

milyen lesz a helyzet a Bánságban és Erdély nyugati vidékén?

Ezekben a vidékekben tudvalevőleg kitűnő volt a termés. Kérdéses tehát, hogy az itteni malmok arra kényszerülnek majd a fenti rendelet alapján, hogy őrlésre az ország más részéből vásároljanak gyengébb minőségű búzát?

Ugvancsak bucaresti-i jelentés számol be arról, hogy egyes becslések szerint

a múlt évi búzatermésből még 60 ezer vagon buza áll rendelkezésre.

Ha ezt a mennyiséget az idei fölösleghez hozzáadjuk, megállapítható, hogy kielégítő kampany bonyolítható majd le.

Tömegesen veszik fel a kihágási jegyzőkönyveket az alkalmaztató vállalatok ellen a munkaügyi felügyelőségek

A munkaügyi minisztérium közegei a legnagyobb szigorúsággal öröködnék azon, vajjon a munkások betartják-e a munkatörvény és a román munka védelméről szóló törvény rendelkezéseit

A minisztérium hivatalos kimutatása szerint az elmúlt 1938-as évben az ország területén több mint 14 ezer esetben állapítottak meg kihágást a munkaügyi felügyelőségek, ami megelőző évhez viszonyítva ötven százalékos meghaladó szaporulatot jelent. A kihágások túlnyomó része a román munka védelméről

szóló törvény áthágása miatt történt. Hat-ezer esetben a kisipari szakmai képzési törvény be nem tartása, 7 és félezer esetben pedig a munkaszüneti törvény megsértése miatt vettek fel kihágási jegyzőkönyvet.

A tízezereszer kihágásnál, több mint tízezer esetben mondottak ki büntető ítéletet, míg négyezer esetben az eljárás felmentéssel járt. Az összes kiszabott büntetések pénzbírságra szóltak és csak egy esetben került sor a vállalat beszüntetésére.

A módosított városi szabályrendeletnek a kocsis és autótulajdonosokra vonatkozó intézkedései

Lapunk legutóbbi számában jelentettük, hogy Aradváros vezetősége több módosítást hajtott végre az eddig érvényben volt városi szabályrendeleten. Az új módosítások többek között a kocsis- és autótulajdonosokra is vonatkoznak. Ezeknek ugyanis a régi pénzügyi szabályrendelet értelmében aszerint, hogy hány fogatú kocsijuk és milyen autójuk volt, városi illetéket kellett fizetni, amelyet naponta számítottak.

A módosítás értelmében ezek az illetékek évi általánösszegben is fizethetők.

A személyautók után már a régi pénzügyi szabályrendelet értelmében is az autók súlyának arányában évi illetéket kellett fizetni, ezen illeték alól azonban a bérautók mentesültek. A most életbeléptetett módosítás értelmében ezt az évi illetéket a bérautók után is fizetni kell.

Ezek az illetékek a következők:

1200 kilogrammon aluli személyautók esetében 400 lei, 1200—1500 kg. súlyú autók esetében évi 800 lei, 1500—2000 kg. súlyú személyautók után évi 1000 lei, 2000 kg. súlyon felüli személyautók esetében évi 3000 lei.

Szintén új intézkedése a pénzügyi szabályrendeletnek, hogy mindazok a járműtulajdonosok, akik járműveiket üzleti céllal használják fel (tehát bérautótulajdonosok, bérkocsisok stb.), akik eddig nem voltak arra kötelezve, hogy forgalmi engedéllyel rendelkezzenek.

kötelesek a módosított szabályrendelet megjelenése után városi forgalmi engedélyt kiváltani, amelyben fel kell tüntetni a jármű számát, a tulajdonos nevét és lak-

helyét, a jármű fajtáját, valamint a foglalkoztatott lovak számát.

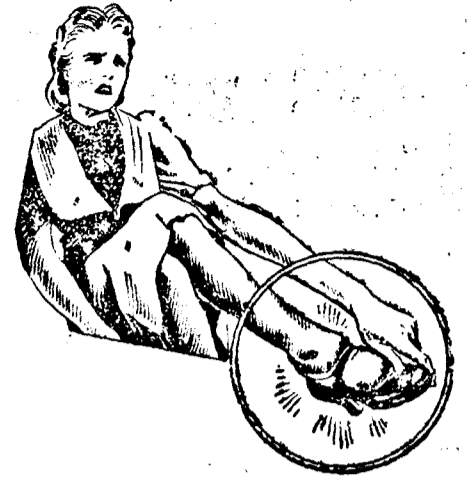
Ezeket a forgalmi engedélyeket a város pénzügyi szolgálata tölti ki és a rendőrség útján juttatja el az érdekeltekhez.

A bérkocsisok, valamint mindazok, akik állati vontatású járműveket vezetnek, kötelesek ezeket a forgalmi engedélyeket általában magukkal vinni.

A magánkocsik vezetői forgalmi engedélyként a városi adókövetési jegyzőkönyvet hordják magukkal, amelyet ugvancsak kis kartonlapra nyomtatnak és, amelyen feltüntetik az adózási évet, a tulajdonos nevét és lakhelyét, a jármű fajtáját, a kivetett illetéket, a kivetési bizottság tagjainak aláírását és a városi pénzügyi szolgálat bélyegzőjét. Ugy a bérjárművek, mint a magánjárművek vezetői kötelesek a város és a rendőrség ellenőrzési szerveinek a forgalmi engedélyeket bemutatni. Azok a kocsis- és szekértulajdonosok, akik nem Aradon laknak, kötelesek magukkal vinni azon községbeli adókövetési jegyzőkönyvet, ahova valók vagy pedig azt a nyugtát, amellyel igazolják, hogy lefizették a piacon elfoglalt helyért a városi illetéket. A régi szabályrendelet értelmében minden olyan lo után, amelyet a kereskedelemben vagy iparban való fuvarozásra használnak, évi 100 lei illetéket kellett fizetni. Az új módosítás ezt az illetéket a bérkocsisok számára is kötelezővé tette.

Fűszerkereskedők figyelmébe. Az aradmegyei kiskereskedők szindikátusa közli tagjaival, hogy a reklámok városi illetékének általában fizetése ügyében még a következő gyárak egyeztek meg Aradváros vezetőségével: Azuga, Casino, Flora és Lichtwitz. Így tehát az említett gyárak reklámjai után a kereskedők nem kötelesek reklámilletéket fizetni, mert az illetéket helyettük a szóbanforgó gyárak fizetik. Egyben felvilágosításképpen azt is közli a Szindikátus hogy a városi reklámilleték különben is csak azon reklámok után fizetendő, amelyek az utcáról láthatók, vagyis az üzlet belsejében elhelyezett reklámok, amelyek kívülről, az utcáról nem láthatók, nem esnek illeték alá.

Nézzék jól meg ezt a hölgyet!



Kinlódik dagadt, fájos, feltört, tyú szemes lábaival.

Pedig egyszerű módon lehet ezen kinoktól megszabadulni. Vegyen a legközelebbi gyógyszer-tárban, vagy drogériában 1 csomag valódi Szt. Rókus lábót. Egy kanálnyit felold beöle egy lavór jó meleg vízben, amíg az tejszerűvé válik. Ebben áztatja fájos lábát vagy 10 percig. Ismétlje meg ezt legalább 3 napig. Micsoda megkönnyebbülést fog érezni. Szinte csodával határos. A Szt. Rókus.só oxigénje a lábakat megfiatalítja és tökéletesen meggyógyítja. Hosszabb áztatás annyira megpuhítja a tyú szemet, hogy kézzel eltávolítható. Oly jól fogja magát érezni, hogy táncolhat, sétálhat, sportolhat tetszés szerint s nem fog elfáradni. A Rókus.só minden fájdalomtól mentesíti. A Rókus.só a lábakat mindig jó állapotban, frissen tartja. Ne késlekedjék, hanem még ma szerezzen be 1 csomag valódi Rókus.sót, mely csekély összegbe kerül. Megéri és öröme lesz.

Főlerakat:
ROYAL DROGERIA, RÓZSA S. A.
KOLOZSVAR.

A csoportvezető munkások nem követelhetnek külön megtérítést a túlórázásért. Az aradi törvényszék egy csoportvezető munkás által indított perben másodfokon olyan értelmű ítéletet hozott, amely szerint a csoportvezető munkás állása felügyelői megbízatást jelent, tehát a munkatörvény 42-ik szakasza értelmében nincs foga a túlórázásért külön megtérítést követelnie. A felperes munkavezető a vállalatnál azzal foglalkozott, hogy az árut a munkások között feldolgozást végeztetett szétosztotta.

A temestartományi cukrászcéh aradi tagozatának vezetősége közli, hogy a tartományi céh közgyűlését augusztus 24-ikén tartják meg Temesváron. Azok, akik eddig még nem iratkoztak be a céhbe, saját érdekükben teszik, ha a fenti időpontig a Klemens cukrászdában (Bratlanu ucca) jelentkeznek beiratkozás végett. A jelentkezéssel egyidejűleg 100 lei beiratási díjat, 50 leit az alapszabályokért, 20 leit a tagsági igazolványért és 30 leit az egyhavi tagdíjért kell lefizetni. Bolan Petru elnök.

Ujabb rendelkezés a báránbőrök exportjáról. Bucurestiből jelentik: A külkereskedelmi hivatal újabb rendelkezést adott ki a báránbőrök exportjára vonatkozólag. A rendelkezés értelmében a gvengevalutájú országokba irányuló export kvótáját 15 százalékról 30 százalékra emelték fel az alábbi feltételek mellett. Az export kliringben történik kompenzációs jog nélkül. Az árakat egy bizottság állapítja meg és azokat a gazdasági minisztérium hagyja jóvá. A prémek osztályozása vagy az amerikai piac szokásai, vagy a román osztályozás szerint történik, aszerint, hogy a bizottság mit választ.

Svájc

országos kiállítása

Zürichben

október 29-ig van nyitva

Olcsó utazási lehetőségek

Felvilágosítással szolgál:

Wagons-Lits-Cook

utazási iroda Arad

Minorita-palota
Tel.: 11-66.

Legújabb jelentéseink:

Szombaton megkezdődtek a moszkvai katonai megbeszélések

Páris. Daladier miniszterelnök néhány napos pihenés után visszaérkezett a francia fővárosba. Megérkezése után a hadügyminisztériumba ment, ahol azonnal kihallgatáson fogadta Ponnét külügyminisztert. Bonnet a miniszterelnöknél tett látogatása előtt

megbeszélést folytatott a párisi angol ügyvivővel, továbbá a berlini és bucuresti francia nagykövetelekkel

A két nagykövet ma este utazik el Párisból, hogy elfoglalja állomáshelyét.

A Moszkvában tartózkodó angol-francia katonai küldöttségek tagjai szombat délelőtt tartották meg a szovjet katonai bizottsággal első

tanácskozási ülését. A megbeszéléseken csakis technikai kérdéseket érintettek. A lényegbevágó tanácskozások csak hétfőn kezdődnek meg. A szovjet sajtó a tanácskozásokkal kapcsolatosan minden állásfoglalástól tartózkodik.

Moszkva. (Rador.) Az angol és francia küldöttség, amely megérkezett Moszkvába, szombat este banketten vett részt. A banketten Potemkin szovjetorosz belvettes külügyi népbiztos és Vorosilov, a szovjet hadsereg főparancsnoka is résztvettek és rendkívül szívélyes hangon pohárköszöntők hangzottak el. A bankett után az angol és francia vendégek hangversenven jelentek meg. Az érdeklődés tárgyalások hétfőn veszik kezdetüket.

Moszkvába küldi a német kormány Sirovy cseh tábornokot

Párisból jelentik: A Paris Soir azt írja, hogy a német kormány megbízással küldi ki Moszkvába Sirovy tábornokot, aki március 15-ike után Hitler berlini házához csatlakozott. Sirovy feladata

az lesz, hogy az angol-francia-szovjet paktum terjedelmét és valódi jelentőségét a helyszínen tanulmányozza.

Megegyezést sürget a danzigi kérdésben a „Völkischer Beobachter“

Berlin. A Völkische Beobachter szombati száma „Danzig és a nagyvilág“ címmel külpolitikai vezércikket közöl. A cikk hibáztatja azt a tételt, hogy Prága után nem lehet többé megegyezés, majd annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy Danzig a demokrácia erők utolsó pró-

bakója. Azt lát ez a tétel vitte arra az útra, hogy szabadkezet adjon Lengyelországnak. A cikk Londont és Párisot teszi felelőssé a feileményekért, mert nem tanácsolja Lengyelországnak azt, hogy igyekezzék megegyezni a nagy német birodalommal.

Kilenc főnyi személyzetével lezuhant egy amerikai bombavető

Newport. Az új bombavető az úgynevezett repülőerődök egyike, amely próbahrepülést végzett. Pénteken Virginia állam egyik kis városa mellett kevéssel felszállása után lezuhant és lángba borult. A repülőgép kilenc főből álló személyzete a lángok között lelte halálát.

Kinghall újabb levele Göbbelshez

London. A Daily Telegraph szombat reggeli száma fordításban közli annak a levélnek tartalmát, amelyet Göbbels német propaganda miniszter Kinghallhoz intézett, aki tudvalévőleg levelekkel árasztotta el Németországot. A Daily Telegraph eme cikkéről Kinghall kijelentette, hogy

megfizette a Daily Telegraphnak azt a helyet, amelyen Göbbels levélnek szövege megjelent. Viszont most arra kéri Göbbels minisztert, hogy a német lapokban ő is közöltesse le azt a választ, amelyet Kinghall neki írt.

Villám csapott be egy moreni-i petróleum-tartályba

150 vagon kőolaj pusztult el — A kár meghaladja a 10 millió leit

Moreniből jelentik: Tegnap óriási vihar vonult át Morenin. A villám becsapott az egyik petróleum társaság 300 vagon tartalmu kőolajtartályába, amely felrobbant. A tartály tetőjét a detonáció ereje hatalmas távolságra vetette, míg a petróleum kigyulladt. A tűz átterjedt egy szomszédos 500

vagon petróleumot tartalmazó tartályra is. 150 vagon kőolaj elpusztult. A kár meghaladja a 10 millió leit. Megemlítésre érdemes, hogy ugyanilyen körülmények között történt robbanás két hónappal ezelőtt egy másik, szintén moreni-i petróleum-tartálynál.

Közölték az angolokkal Japán tárgyalási feltételeit

A japán katonai küldöttség, amely az angol-japán tárgyalásokon Tokióban résztvevett, bejelentette, hogy elhagyja Tokiót és visszatér Tien csing-mi után céltalan volna tovább is Tokióban időzniük akkor, amidőn az angol delegáció egyelőre nem folytatja a megkezdett tárgyalásokat.

A japán kormány közölte a tokiói angol delegációval, hogy álláspontját az alábbi két pontban foglalja össze:

1. A japán kormány az angol delegáció londoni utasításainak megérkezése után fenntartja magának azt a jogot, hogy folytassák-e a tárgyalásokat.

2. A japánok csak akkor fogadják el az an-

gol indítványokat tárgyalási alapul, ha azok eredményesen lehessen folytatni.

Péntek délelőtt az Észak-szachalin szigeteken lévő japán kőolajvállalatok miatt támadt viszály egyik fontos kérdésében megegyezés jött létre. A szovjetorosz nemzetiségű kőolaj munkások ugyanis megegyezést kötöttek a japán tulajdonosok kiküldöttjeivel. A munkások negyven százalékos béremelést követeltek, de végül is sikerült megegyezniük 25 százalékos béremelésben és hozzájárultak ahhoz is, hogy 300 japán munkás beutazási engedélyt kapjon a Szachalin-szigetekre.

Aláírták a tiszai tutajok fuvarozásáról szóló román-magyar egyezményt

Bucuresti. Augusztus 9-én Sinaiában aláírták azt az egyezményt, amely a magyar tutajok tiszai szabad forgalmát biztosítja. Az egyezményt, amely ideiglenes jellegű, Caranfil államtitkár és magyar részről Vladár közelethei tanácsos írták alá. A megállapodás augusztus 14-én lép életbe.

Umberto trónörökös találkozott Göbbels propagandaminiszterrel

Milánó. Umberto herceg, olasz trónörökös, aki katonai szemléje során pénteken Velencében tartózkodott, a Lidón összalátkozott Göbbels német és Alfieri olasz miniszterekkel. A trónörökös hosszasan elbeszélgetett velük. Szombaton Umberto herceg egy torpedóüldözőhajón elhagyta Velencét.

Visszatért Olaszországból a jugoszláv miniszterelnök

Belgrad. Cvetkovics jugoszláv miniszterelnök olaszországi útja során szombaton reggel Postumiába utazott, majd rövid otttartózkodás után folytatta útját Belgrad felé. A jugoszláv miniszterelnök egy napos trieszti tartózkodása alatt a fasiszta munkásintézményeket tekintette meg, a látottak felett elragadtatását fejezte ki és melegen megköszönte az ottani hatóságoknak a fogadtatást.

Sikerrel járt a Squalis kiemelése

Newyorkból jelentik: A Squalis, elsüllyedt tengeralattjáró kiemelési munkálatai szombaton sikerrel jártak és sikerült a hajót mintegy 20 méternyire kiemelni a tengerből. A szerencsétlenül járt tengeralattjáró most sekélyebb vízbe fogják vonatni és partra hozzák.

Egymillió leit sikkasztott egy postatisztviselő

Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i rendőrprefektúra keresi Pop Francisc Constantin, a zilahi postahivatal volt tisztviselőjét, aki közel egy millió leit sikkasztott és azután eltűnt. A rendőrség értesülése szerint a sikkasztó Bucurestiben tartózkodik és felhívják azokat, akik tudnak róla, hogy jelentsék Traian Ciobanu rendőrkormányzóknak.

Gyuricza távolugró csúcsteljesítménye a magyar atlétikai bajnokság első napi eseménye

Budapest. A magyar atlétikai bajnoki verseny szombaton kezdődött meg Budapesten a Beszék sporttelepen és az első napi küzdelmeket kissé hátrányosan befolyásolta a szeles időjárás, minde következtében a futószámokban az elért időeredmények a vártnál egyenlegebbek. Kimagaslóan jó eredményt ért el a távolugrásban Gyuricza, aki 751 cm.-el új csúcsteljesítményt állított fel. A részletes eredmények a következők:

3000 méteres akadály: 1. Hires 9 p. 39.4 mp., 2. Gulvás 9 p. 45 mp., 3. Babusa 10 p. 15.6 mp., 800 méter: 1. Igloi 1 p. 54.8 mp., 2. Aradi 1 p. 54.8 mp., 3. Rátonyi 1 p. 55 mp., 4. Harsányi 1 p. 55.2 mp., 100 méter: 1. Sir dr. 10.7 mp., 2. Gyenes 10.8 mp., 3. Nagy 10.8 mp., Rudigrás: 1. Zsuffka 390 cm., 2. Csutkay 360 cm., 3. Kiss 360 cm., Távolugrás: 1. Gyuricza 751 cm., 2. Zajki 708 cm., 3. Veres 698 cm., 110 m. gát: 1. Szabó Endre 15.8 mp., 2. Görög 16.2 mp., 3. Hikisch 16.3 mp., 5000 méter: 1. Csabán 14.51.4 mp., 2. Kelen 15 p. 03.6 mp., 3. Németh 15 p. 04 mp., 4. Eper 15 p. 08.6 mp., Gerelyvetés: 1. Várszegi 6573 cm., 2. Szalmáry 6086 cm., 3. Csánvi 6084 cm.

Új 400 méteres világrekord

Berlin. A német Harbig a 400 méteres sikkasztás szombaton új csúcsteljesítményt ért el és 46 mp.-es idővel nyerte a versenyt, amivel megjavította az amerikai Williams 46.1 mp.-es eddigi csúcst. Harbig mögött az olasz Lanzi 47.2 mp.-es idővel végzett a második helyen.